

VERBALE RELATIVO ALL'APERTURA DI UN TESTAMENTO

del 26 maggio 184 dopo Cristo

Nel fascicolo XI della raccolta *Aegyptische Urkunden aus den Museen zu Berlin* al n. 361 si trova un interessante processo verbale di apertura di testamento. Esso fu riprodotto con una traduzione francese dal DARESTE nella *Nouvelle Revue de droit français et étranger* 1894, pag. 583 segg.

Omettiamo le prime nove linee della seconda colonna del papiro, perchè contengono solo la fine di un atto precedente.

PAPIRO N° 361. — TESTO.

Col. II.

26 maggio 184 dopo Cr.

*Άλλου ὁμοίως ἐξ ὑπομνηματισμῶν.

Ἐπιτομὴ τοῦ ἀπολλωνίου στρ[ατηγῶ]ς Ἡρακλ[είδου] μερίδος κδ̄ (παῦνι ᾱ

Ἐπὶ τοῦ ἐν τῇ Σεβαστῇ ἀγορᾷ βήματος προσελθόντος Κασίου τοῦ καὶ ἡγουμένου Ἀντινοῦ, παρόντος Ἰσιδώρου Τιβερίνου ἀφῆλικος, συνόντος αὐτοῦ Λογγεῖνου Χαιρημονιανοῦ ἀδελφοῦ ἡμομητρίου καὶ ἐγδίκου,

Φιλώτας ῥήτωρ ὅπερ Κασίου εἶπεν· Συγγενῆς τοῦ ἡμετέρου μέλλων τελευτᾶν τ[ὸν] βίον Ῥωμαῖος ὢν, διαθήκην γράψας, μετ[ε-]πέμψατο αὐτὸν καὶ ἐδεήθη αὐτοῦ ταύτην ἔχειν πρ' ἐκωτῶ, ἐντειλάμενος, ἐπὶ τελευτήσῃ, προκομίσαι καὶ ἀξιῶσαι λύ[εσθ]αι, ἵνα τὸ βούλημα αὐτοῦ φανερὸν γέ[γ]νηται. [Τ]ελευτήσαντος οὖν ἐκείνου προσῆλθεν τ[οῖς]

σφραγισταῖς, ἀξιῶν αὐτοὺς παραλύ[σιν] ¹
 ὅπως τὰ ἀκόλουθα γένηται. Ἐπεὶ δὲ [το]υτο
 οὐκ ἐποιοῦν, ἴσως κωλυόμενοι ὑπὸ τινῶν,
 ἀναγκαιῶς ἐνέτυχεν σοί, ἀξι[ε]ῶν αὐτο[δς]
 μεταπεμφθῆναι, ὑποδεικνύς ² ὅτι α[ὐτῶ]
 πρόστιμον ὠρίσθη ἐπὶν διαθήκη ἄλλο[τρς]

Col. III.

μεῖνη, καὶ σὺ ἀκόλουθα ποιῶν μεταπέμψω αὐτοὺς. Ἐπεὶ δὲ πάρεισ[ιν]
 ἐξ αὐτῶν τέσσαρες, ἔτι δὲ καὶ ὁ νομικὸς ὁ τὴν οἰκονομίαν γράψας, [ἀξι-
 οῖ] τὴν διαθήκην ἐπιφέρων τοῦ συγγενοῦς κατὰ τὰς ἐκε[ῖν]ου [ἐν]το[λάς]
 ταύτην λυθῆναι. Εἰ δὲ τις βούλεται πρὸ τῆς λύσεως πρὸς τὴν [διαθήκην
 λ]έγειν, χώραν οὐκ ἔχει, οὐκ ἐπιστάμενος τί ἐκεῖνος ἐν αὐτῇ ἐπ[ήγγειλε].

Λόγγος ῥήτωρ ἀπεκρίνεται ³. Ὁ ἀντίδικος, θεοδικῶς τὰ πρόστι[μα] [τῆς λύ-
 σεως, παρέρχεται καὶ φησιν διαθήκην εἰληφέναι παρὰ συγγεν[οῦς] αὐ]
 τοῦ, ἦν περ ἐπιφέρειν βούλεται, καὶ ὅτι [μὲ]ν συγγενῆς ἑαυτοῦ ⁴ ἐ[κείνος]
 οὐκ ἔστιν ἐντεῦθεν δικθεβαιούμαι. Τελευτήσαντος δ' αὐ[τ]οῦ Τα[σεὺς]
 δούλη τοῦ πατρὸς τοῦ ἀφήλικος, πάντα τὰ ἐν τῇ οἰκίᾳ ἐθάσ[τασεν]
 ὅπερ μαθὼν ὁ ὁμομήτριος ἀδελφὸς αὐτοῦ πρόσσε[ι]σιν ἐγδικ[άσων]
 αὐτόν· καὶ περὶ τῆς διαθήκης δὲ ἀποκρίνομαι ὅτι ἐν πάσαις τ[αῖς] δια-
 θήκαις ἐπτά εἰσιν σφραγισταί. Εἰ οὖν ἐκί ⁵ ἐν ταύτῃ ἐπτά ἐσ[φραγί-
 σαν, ἠκέστωσιν, καὶ τὰς σφραγίδας αὐτῶν πρότερον ἐπι[γνώτω]-
 σαν. Εἰ δὲ ἀπὸ τῶν ἐπτά τέσσαρες ἐνθάδε εἰσὶ καὶ νομικ[ὸς] ἐπὶ βῆ
 ματος ἔρχεται ἀξιῶν λυθῆναι τὴν διαθήκην, οὐκ ἐν ὀλίγῃ ὑπ[οψία] γένομαι.

Ἀπολλωνιανὸς ῥήτωρ προ[σ]έθηκεν ὅτι ὁ ἀντίδικ[ος]...]
 πε[ρι]ήλησεν τὰ ἐπὶ τῆς οἰκίας, ἐὰν μεταπέμψῃ Κρονοῦν θεράπ[οντα]
 αὐτοῦ, μαρτυρήσει ὅτι ἡ Τασεὺς σύνερ[γ]ος αὐτοῦ ἐγένετο [καὶ πάν-]
 τα ἅμα αὐτῶ ὑφείλε[τ]ο· [κ]αὶ περὶ τῆς διαθήκης δὲ λ[έγ]ω ὅτι [καθ-]
 ἄπερ ὠφέ]λιμὸν ἔστιν [ἔμελ]λε αὐτὸν τὸν διαθέμεν[ον], ἐπει [τὰ ἐκ-
 αστον] τῶν σφραγιστῶν ἐπιθεῖναι ἰδίαν σφραγίδα [ἐπὶ τῇ]
 [διαθήκῃ]..... ησει α..... νον σφραγίσαντα οὐ μ[όνον]
 τοῦ σφραγιστοῦ ἢ σφραγίς ἡλλάγη ὅστις...
 ω μὴ δυνάμενος ἐνθάδε παραγενέσθ[αι]...
 ἐμέμψατο τὴν σφραγίδα αὐτοῦ, ἦν ἄν σ...

¹ παραλύσειν.² ὑποδεικνύς.³ ἀπεκρίνατο.⁴ αὐτοῦ.⁵ ἐκεῖ.

... ο ε... θ[ια]θήκην οὐκ εὐρήσεις¹ σύνφ[ω]νον, ἀλλὰ καὶ ἐπέ[ρρου].
 λίου σφραγιστοῦ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ νῦν διατρεϊύοντος ἢ σφ[ραγίς]
 [οὐκ ἐπικεῖται].

Ἡλιόδωρος ῥήτων ἀπεκρίνατο. Ἐπεὶ ὧν [ἡ]τίη-
 σαν Τασεῦν... δοῦ[λ]ην εὖσαν τοῦ πατρὸς τοῦ ἀφήλικος α...

Come si vede si tratta di una discussione sorta preliminarmente all'apertura; una delle parti dice sospetto il testamento per la qualità di colui che lo presenta, e perchè dei sette *signatores* sono presenti solo quattro; probabilmente nella parte frammentaria della terza colonna doveva essere espresso anche qualche dubbio circa la verità di uno dei *signa*. Si dice anche che dopo la morte del testatore una schiava Taseus insieme con lo schiavo Kronoos hanno portato via tutto ciò che si trovava nella casa.

La mancanza della fine di questo verbale fa sì ch'esso presenti poca utilità pei giuristi: non sappiamo come la discussione si sia svolta ulteriormente e soprattutto come sia stata decisa.

Che quattro dei *signatores* fossero sufficienti, quando gli altri fossero impediti è cosa notissima (confr. Paul. IV, 6, 1; l. 6 quem. test. ap. 29, 3); ma in questo caso evidentemente si diceva che non erano sufficienti, perchè era sospetta l'assenza di alcuno degli altri. Del resto di tutta questa procedura ho detto già abbastanza a lungo in questo medesimo volume del *Bullettino dell'Istituto di Diritto Romano* VII, pag. 20 seg.

V. SCIALOJA.

¹ εὐρήσεις.